

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
M	330.0615.676		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
	P2314		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinummitus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikseimine	Modela identifikācija
AEchood	65,1	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	B		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš
FDEhood	26.8		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte	
FDEC	B		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase	
LEhood	68	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte	
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase	
GFEhood	45,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Efficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattujen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte	
GFEC	F		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattujen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase	
Qmin	320	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuoolu minimimikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	640		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuoolu maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	750	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiiheytyllä nopeudella	Luftrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuoolu intensiivisel kiirisel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	49		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftrubst akustisk buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid lydfunkteslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftråben, akustisk, A-vægtet lydefunktemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmax	64	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftrubst akustisk buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid lydfunkteslapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftråben, akustisk, A-vægtet lydefunktemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEboost	67		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftrubst akustisk buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunkteslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiiheytyllä nopeudella	Luftråben, akustisk, A-vægtet lydefunktemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivisel kiirisel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energía en modo stand	Consumo de energia no modo de stand	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
PI	1,0		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
PI	58,0		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbep	410,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
Pbep	410		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehoksuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatehokkuse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	750,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftrum ved punktet for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	174,0		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Emiddle	150		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma	
Lwa	64	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt vid bästa verkningspunkt	Mittattu sähköön otototho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā	
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda	
Emiddle		Lwa	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefaten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pindpildil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais apgaismuma uz gatavošanas virsmas	
Lwa			Livello di potenza sonora all'installazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsniveau bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudnivå vid maxinställning	Lydniveauet ved højest indstilling	Ennergiasäästön ohje	Tips til energibesparelse	Рекомендации по экономии энергии	Ennergiasäästunõu juhised	PADOMI ENERGIJAS TAUPAMISAN	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	Conseils pour l'économie d'énergie	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	Ennergiasäästön ohje	Tips til energibesparelse	Рекомендации по экономии энергии	Ennergiasäästunõu juhised	PADOMI ENERGIJAS TAUPAMISAN		
			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and prevent cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, allumez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éviter les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe einschalten, um Feuchtigkeit zu kontrollieren und Gerüche zu vermeiden.	1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap om vocht te reguleren en kookreuk te verminderen.	1) Use the lowest speed of the hood to control moisture and prevent cooking odor.	1) Utilize a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores de cozinha.	1) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktighet og forhindre lukt.	1) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	1) Tõde valmistamise ajal alustamisel lülitage pliidikuumi hõõnusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja vältida keetmisel tekkinud lõhnaid.	1) Начните готовить на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни неприятных запахов.	1) Tõde valmistamise ajal alustamisel lülitage pliidikuumi hõõnusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja vältida keetmisel tekkinud lõhnaid.	1) Tõde valmistamise ajal alustamisel lülitage pliidikuumi hõõnusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja vältida keetmisel tekkinud lõhnaid.	1) Tõde valmistamise ajal alustamisel lülitage pliidikuumi hõõnusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja vältida keetmisel tekkinud lõhnaid.	
			2) Use the boost speed only when the amount of vapor makes it necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer het noodzakelijk is.	2) Use the boost speed only when the amount of vapor makes it necessary.	2) Use the boost speed only when the amount of vapor makes it necessary.	2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	2) Bruk kun intensiv kjøkkenventil når det er helt nødvendig.	2) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Tõde valmistamise ajal alustamisel lülitage pliidikuumi hõõnusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja vältida keetmisel tekkinud lõhnaid.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	
			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Erhöhen Sie die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Dampfbildung.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer het nodig is.	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Aumentar la velocidade da câpana apenas quando a quantidade de vapor o exigir.	3) Öka hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	3) Økt kun kjøkkenventilens hastighet ved stor dampmengde.	3) Usaa lisää nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Tõde valmistamise ajal alustamisel lülitage pliidikuumi hõõnusele minimaalsel kiirusele, et kontrollida niiskust ja vältida keetmisel tekkinud lõhnaid.	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	
			4) Maintain the filter or replace it.	4) Maintenez le filtre ou remplacez-le.	4) Ersetzen Sie den Filter oder wechseln Sie ihn.	4) Vervang het filter of de filter schoon.	4) Mantener limpio el filtro o cambiarlo.	4) Manter limpo o filtro ou trocá-lo.	4) Byt filteret ut eller rengjør det.	4) Byt filteret ut eller rengjør det.	4) Byt filteret ut eller rengjør det.	4) Byt filteret ut eller rengjør det.	4) Byt filteret ut eller rengjør det.	4) Byt filteret ut eller rengjør det.	4) Byt filteret ut eller rengjør det.	4) Byt filteret ut eller rengjør det.	
			5) Clean the filter regularly.	5) Nettoyez le filtre régulièrement.	5) Reinigen Sie das Filter regelmäßig.	5) Reinig het filter regelmatig.	5) Limpiar el filtro regularmente.	5) Limpar o filtro regularmente.	5) Rengjør filteret regelmessig.	5) Rengjør filteret regelmessig.	5) Rengjør filteret regelmessig.	5) Rengjør filteret regelmessig.	5) Rengjør filteret regelmessig.	5) Rengjør filteret regelmessig.	5) Rengjør filteret regelmessig.	5) Rengjør filteret regelmessig.	
			6) Replace the filter when it is dirty.	6) Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.	6) Ersetzen Sie den Filter, wenn er verschmutzt ist.	6) Vervang het filter wanneer het vies is.	6) Cambiar el filtro cuando esté sucio.	6) Trocar o filtro quando estiver sujo.	6) Byt filteret ut når det er skittet.	6) Byt filteret ut når det er skittet.	6) Byt filteret ut når det er skittet.	6) Byt filteret ut når det er skittet.	6) Byt filteret ut når det er skittet.	6) Byt filteret ut når det er skittet.	6) Byt filteret ut når det er skittet.	6) Byt filteret ut når det er skittet.	
			7) Clean the filter when it is dirty.	7) Nettoyez le filtre lorsqu'il est sale.	7) Reinigen Sie das Filter, wenn er verschmutzt ist.	7) Reinig het filter wanneer het vies is.	7) Limpiar el filtro cuando esté sucio.	7) Limpar o filtro quando estiver sujo.	7) Rengjør filteret regelmessig.	7) Rengjør filteret regelmessig.	7) Rengjør filteret regelmessig.	7) Rengjør filteret regelmessig.	7) Rengjør filteret regelmessig.	7) Rengjør filteret regelmessig.	7) Rengjør filteret regelmessig.	7) Rengjør filteret regelmessig.	
			8) Replace the filter when it is dirty.	8) Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.	8) Ersetzen Sie den Filter, wenn er verschmutzt ist.	8) Vervang het filter wanneer het vies is.	8) Cambiar el filtro cuando esté sucio.	8) Trocar o filtro quando estiver sujo.	8) Byt filteret ut når det er skittet.	8) Byt filteret ut når det er skittet.	8) Byt filteret ut når det er skittet.	8) Byt filteret ut når det er skittet.	8) Byt filteret ut når det er skittet.	8) Byt filteret ut når det er skittet.	8) Byt filteret ut når det er skittet.	8) Byt filteret ut når det er skittet.	
			9) Clean the filter when it is dirty.	9) Nettoyez le filtre lorsqu'il est sale.	9) Reinigen Sie das Filter, wenn er verschmutzt ist.	9) Reinig het filter wanneer het vies is.	9) Limpiar el filtro cuando esté sucio.	9) Limpar o filtro quando estiver sujo.	9) Rengjør filteret regelmessig.	9) Rengjør filteret regelmessig.	9) Rengjør filteret regelmessig.	9) Rengjør filteret regelmessig.	9) Rengjør filteret regelmessig.	9) Rengjør filteret regelmessig.	9) Rengjør filteret regelmessig.	9) Rengjør filteret regelmessig.	
			10) Replace the filter when it is dirty.	10) Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.	10) Ersetzen Sie den Filter, wenn er verschmutzt ist.	10) Vervang het filter wanneer het vies is.	10) Cambiar el filtro cuando esté sucio.	10) Trocar o filtro quando estiver sujo.	10) Byt filteret ut når det er skittet.	10) Byt filteret ut når det er skittet.	10) Byt filteret ut når det er skittet.	10) Byt filteret ut når det er skittet.	10) Byt filteret ut når det er skittet.	10) Byt filteret ut når det er skittet.	10) Byt filteret ut når det er skittet.	10) Byt filteret ut når det er skittet.	
			11) Clean the filter when it is dirty.	11) Nettoyez le filtre lorsqu'il est sale.	11) Reinigen Sie das Filter, wenn er verschmutzt ist.	11) Reinig het filter wanneer het vies is.	11) Limpiar el filtro cuando esté sucio.	11) Limpar o filtro quando estiver sujo.	11) Rengjør filteret regelmessig.	11) Rengjør filteret regelmessig.	11) Rengjør filteret regelmessig.	11) Rengjør filteret regelmessig.	11) Rengjør filteret regelmessig.	11) Rengjør filteret regelmessig.	11) Rengjør filteret regelmessig.	11) Rengjør filteret regelmessig.	
			12) Replace the filter when it is dirty.	12) Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.	12) Ersetzen Sie den Filter, wenn er verschmutzt ist.	12) Vervang het filter wanneer het vies is.	12) Cambiar el filtro cuando esté sucio.	12) Trocar o filtro quando estiver sujo.	12) Byt filteret ut når det er skittet.	12) Byt filteret ut når det er skittet.	12) Byt filteret ut når det er skittet.	12) Byt filteret ut når det er skittet.	12) Byt filteret ut når det er skittet.	12) Byt filteret ut når det er skittet.	12) Byt filteret ut når det er skittet.	12) Byt filteret ut når det er skittet.	
			13) Clean the filter when it is dirty.	13) Nettoyez le filtre lorsqu'il est sale.	13) Reinigen Sie das Filter, wenn er verschmutzt ist.	13) Reinig het filter wanneer het vies is.	13) Limpiar el filtro cuando esté sucio.	13) Limpar o filtro quando estiver sujo.	13) Rengjør filteret regelmessig.	13) Rengjør filteret regelmessig.	13) Rengjør filteret regelmessig.	13) Rengjør filteret regelmessig.	13) Rengjør filteret regelmessig.	13) Rengjør filteret regelmessig.	13) Rengjør filteret regelmessig.	13) Rengjør filteret regelmessig.	
			14) Replace the filter when it is dirty.	14) Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.	14) Ersetzen Sie den Filter, wenn er verschmutzt ist.	14) Vervang het filter wanneer het vies is.	14) Cambiar el filtro cuando esté sucio.	14) Trocar o filtro quando estiver sujo.	14) Byt filteret ut når det er skittet.	14) Byt filteret ut når det er skittet.	14) Byt filteret ut når det er skittet.	14) Byt filteret ut når det er skittet.	14) Byt filteret ut når det er skittet.	14) Byt filteret ut når det er skittet.	14) Byt filteret ut når det er skittet.	14) Byt filteret ut når det er skittet.	
			15) Clean the filter when it is dirty.	15) Nettoyez le filtre lorsqu'il est sale.	15) Reinigen Sie das Filter, wenn er verschmutzt ist.	15) Reinig het filter wanneer het vies is.	15) Limpiar el filtro cuando esté sucio.	15) Limpar o filtro quando estiver sujo.	15) Rengjør filteret regelmessig.	15) Rengjør filteret regelmessig.	15) Rengjør filteret regelmessig.	15) Rengjør filteret regelmessig.	15) Rengjør filteret regelmessig.	15) Rengjør filteret regelmessig.	15) Rengjør filteret regelmessig.	15) Rengjør filteret regelmessig.	
			16) Replace the filter when it is dirty.	16) Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.	16) Ersetzen Sie den Filter, wenn er verschmutzt ist.	16) Vervang het filter wanneer het vies is.	16) Cambiar el filtro cuando esté sucio.	16) Trocar o filtro quando estiver sujo.	16) Byt filteret ut når det er skittet.	16) Byt filteret ut når det er skittet.	16) Byt filteret ut når det er skittet.	16) Byt filteret ut når det er skittet.	16) Byt filteret ut når det er skittet.	16) Byt filteret ut når det er skittet.	16) Byt filteret ut når det er skittet.	16) Byt filteret ut når det er skittet.	
			17) Clean the filter when it is dirty.	17) Nettoyez le filtre lorsqu'il est sale.	17) Reinigen Sie das Filter, wenn er verschmutzt ist.	17) Reinig het filter wanneer het vies is.	17) Limpiar el filtro cuando esté sucio.	17) Limpar o filtro quando estiver sujo.	17) Rengjør filteret regelmessig.	17) Rengjør filteret regelmessig.	17) Rengjør filteret regelmessig.	17) Rengjør filteret regelmessig.	17) Rengjør filteret regelmessig.	17) Rengjør filteret regelmessig.	17) Rengjør filteret regelmessig.	17) Rengjør filteret regelmessig.	
			18) Replace the filter when it is dirty.	18) Remplacez le filtre lorsqu'il est sale.	18) Ersetzen Sie den Filter, wenn er verschmutzt ist.	18) Vervang het filter wanneer het vies is.	18) Cambiar el filtro cuando esté sucio.	18) Trocar o filtro quando estiver sujo.	18) Byt filteret ut når det er skittet								

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Príručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Ευχρηρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER																
M	330.0615.676 P2314																
AEChood	65,1	kWh/a															
EEC	B																
FDEhood	26.8																
FDEC	B																
LEhood	68	lux/Wat															
LEC	A																
GFEhood	45,1	%															
GFEC	F																
Qmin	320	m3/h															
Qmax	640	m3/h															
Qboost	750 49	m3/h															
SPEmin	64	dbA															
SPEmax	67	dbA															
PO	0,49	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	1,0																
EElhood	58,0																
Qbep	410,0	m3/h															
Pbep	410	Pa															
Qmax	750,0	m3/h															
Wbep	174,0	W															
WL	2,2	W															
Emiddle	150	lux															
Lwa	64	dBa															